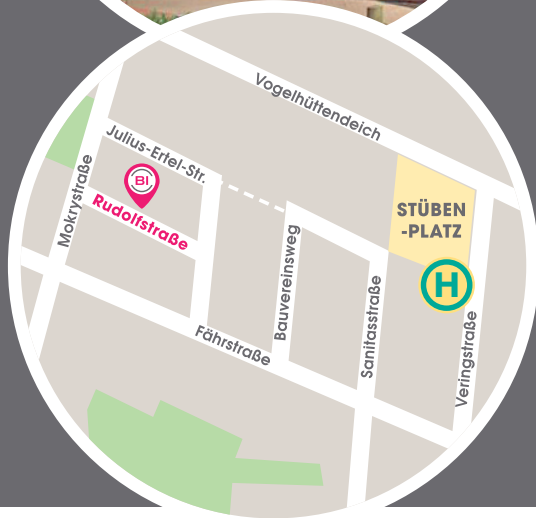


# Anfahrt

S-Veddel · Buslinie 13 bis Stübenplatz

Rudolfstraße 5 · 21107 Hamburg



**Bildung und Integration  
Hamburg Süd gGmbH**

لمن يبحثون عن اللجوء خلال أو قبل إجراءات اللجوء

**Asylverfahrensberatung**

Asylum procedure counselling service

مشاوره ای امور پناهندگی

Sığınma başvurusu danışmanlık

Gefördert durch:



Bundesministerium  
des Innern  
und für Heimat

Unterstützt und gefördert durch:



Bundesamt  
für Migration  
und Flüchtlinge

**DER PARITÄTISCHE**  
UNSER SPITZENVERBAND

aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages

**Haben Sie Fragen?  
Möchten Sie einen Termin?**

+49 (0)176 50 91 75 15

avb-wilhelmsburg@bi-hh-sued.de



## Kostenlose und unabhängige Asylverfahrensberatung

für Schutzsuchende im / vor dem Asylverfahren


### WIR BIETEN:

- Beratung zum Asyl-Antrag (inkl. Unterstützung bei der Strukturierung des Asylvortrages, Begleitung bei der Anhörung, Beratung zur Niederschrift der Anhörung etc.)
- Beratung zum Asylbescheid bei Schutzgewährung oder Ablehnung
- Beratung im Fall eines späteren Widerrufs des Schutzes

### WO:

**BI Hamburg Süd gGmbH**

Rudolfstr. 5, 21107 Hamburg

 S-Bahn „Veddel“ – Buslinie 13 bis Stübenplatz

### BERATUNG NACH VEREINBARUNG:

Bitte vereinbaren Sie per Telefon oder E-Mail einen Termin.

☎ +49 (0)176 50 91 75 15

✉ [avb-wilhelmsburg@bi-hh-sued.de](mailto:avb-wilhelmsburg@bi-hh-sued.de)

Zur Beratung ziehen wir bei Bedarf Sprachmittler\*innen hinzu.



## Siğınma başvurusu yapanlar için iltica prosedüründe/öncesinde ücretsiz ve bağımsız danışmanlık


### TEKLIFLERİMİZ:

- Siğınma başvurusu hakkında (sözlü siğınma sunumun hazırlanmasında destek, sözlü oturumda/sorgulamada refakat, oturumun/sorgulama tutanağı tamamlanmasında yardım dahil olmak üzere) danışmanlık
- Siğınmacı statüsünün reddedilmesi ya da tamamlayıcı koruma sağlanması halinde danışmanlık
- Siğınmacı ya da tamamlayıcı koruma statüsünün sonradan iptali halinde danışmanlık

### NEREDE:

**BI Hamburg Süd gGmbH**

Rudolfstr. 5, 21107 Hamburg

 S-Bahn „Veddel“ – Buslinie 13 bis Stübenplatz

### LÜTFEN DANIŞMA İÇİN BİZİMLE RANDEVU ALIN:

☎ +49 (0)176 50 91 75 15

✉ [avb-wilhelmsburg@bi-hh-sued.de](mailto:avb-wilhelmsburg@bi-hh-sued.de)

Gerektiğinde danışmanlık için çevirmene danışırız.

# Anfahrt

S-Veddel · Buslinie 13 bis Stübenplatz



Rudolfstraße 5 · 21107 Hamburg



## Free and independent asylum procedure counselling service

for those seeking asylum /  
during or before the asylum procedure


### WHAT WE OFFER:

- Advice on your personal application for asylum. This includes support in preparing the personal interview, personal accompaniment at the BAMF (Federal Office for Migration and Refugees) hearing, advice regarding the protocol of the personal interview etc.
- Advice on the official decision letter by the BAMF regarding your application - in case of recognition or rejection
- Advice in the case of the revocation of your protection status

### WHERE:


**BI Hamburg Süd gGmbH**


Rudolfstr. 5, 21107 Hamburg

 train „Veddel“ – bus route 13 to Stübenplatz

### ADVICE BY APPOINTMENT:

Please make an appointment by phone or email.

 +49 (0)176 50 91 75 15

 [avb-wilhelmsburg@bi-hh-sued.de](mailto:avb-wilhelmsburg@bi-hh-sued.de)

If necessary, we can call in language mediators for your appointment with us.

Gefördert durch:



Bundesministerium  
des Innern  
und für Heimat

Unterstützt und gefördert durch:

Bundesamt  
für Migration  
und Flüchtlinge



aufgrund eines Beschlusses  
des Deutschen Bundestages



مشاوره رایگان و مستقل امور پناهندگی در زمان و قبل از پروسه ای پناهندگی برای کسانی که به دنبال حمایت هستند

### ما پیشنهاد می دهیم

مشاوره در مورد درخواست پناهندگی (از جمله حمایت در ساختار روند پناهندگی. همراهی در جلسه مصاحبه . مشاوره در مورد صورت جلسه مصاحبه و غیره)

مشاوره در مورد تصمیم در صورت قبول شدن یا رد شدن کیس پناهندگی.

مشاوره در صورتیکه کیس پناهندگی تان رد شده باشد و شما دیر اعتراض کردید یا میکنید

### آدرس

**BI Hamburg Süd gGmbH**  
 Rudolfstr. 5, 21107 Hamburg  
 S S-Bahn „Veddel“ – Buslinie 13 bis Stübenplatz

زمان مشاوره باید از قبل هماهنگی شود

ز طریق تلفون یا ایمیل ذیل می توانید برایتان وقت بگیرید  
 +49 (0)176 50 91 75 15  
 avb-wilhelmsburg@bi-hh-sued.de  
 در صورت لزوم، ما مترجم را برای مشاوره می آوریم.



استشارة مجانية ومستقلة لمن يبحثون عن اللجوء خلال أو قبل إجراءات اللجوء

### نحن نقدم:

- استشارات بشأن طلب اللجوء (بما في ذلك المساعدة في طلب اللجوء والمرافقة خلال الاستماع والمشورة بشأن تحرير الاستماع، إلخ...).

- مشورة بشأن قرار طلب اللجوء سواء تم منح الحماية أو تم رفض الطلب.

- مشورة في حالة سحب الحماية لاحقًا.

### الموقع:

**BI Hamburg Süd gGmbH**  
 Rudolfstr. 5, 21107 Hamburg  
 S S-Bahn „Veddel“ – Buslinie 13 bis Stübenplatz

### الاستشارة حسب موعد مسبق:

الرجاء ترتيب موعد عبر الهاتف أو البريد الإلكتروني.

الهاتف:

+49 (0)176 50 91 75 15

البريد الإلكتروني:

avb-wilhelmsburg@bi-hh-sued.de

نلجأ إلى مترجمين عند الحاجة.